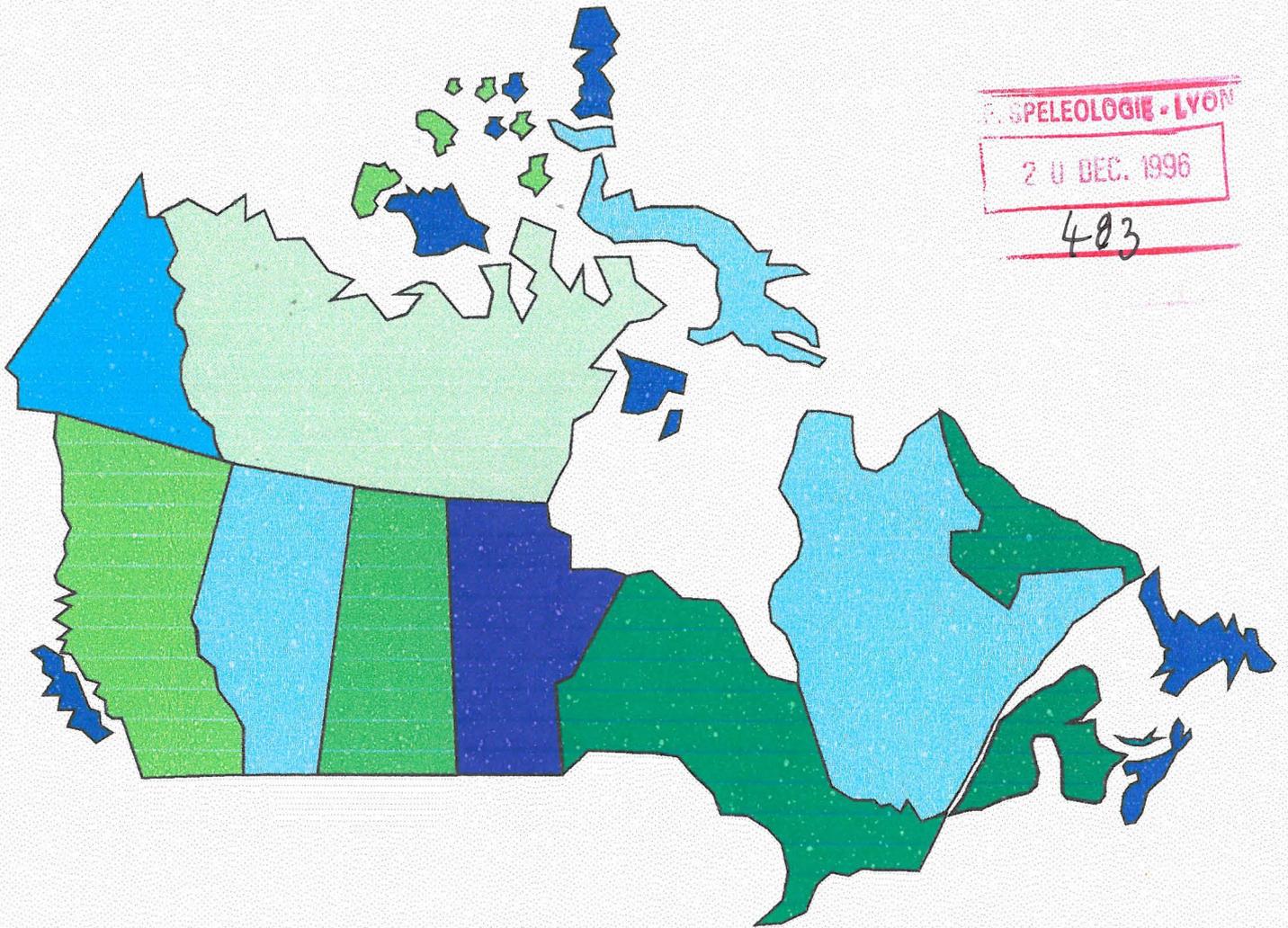


09/96

Spéléo Club de la Serre de Roquefort des Corbières

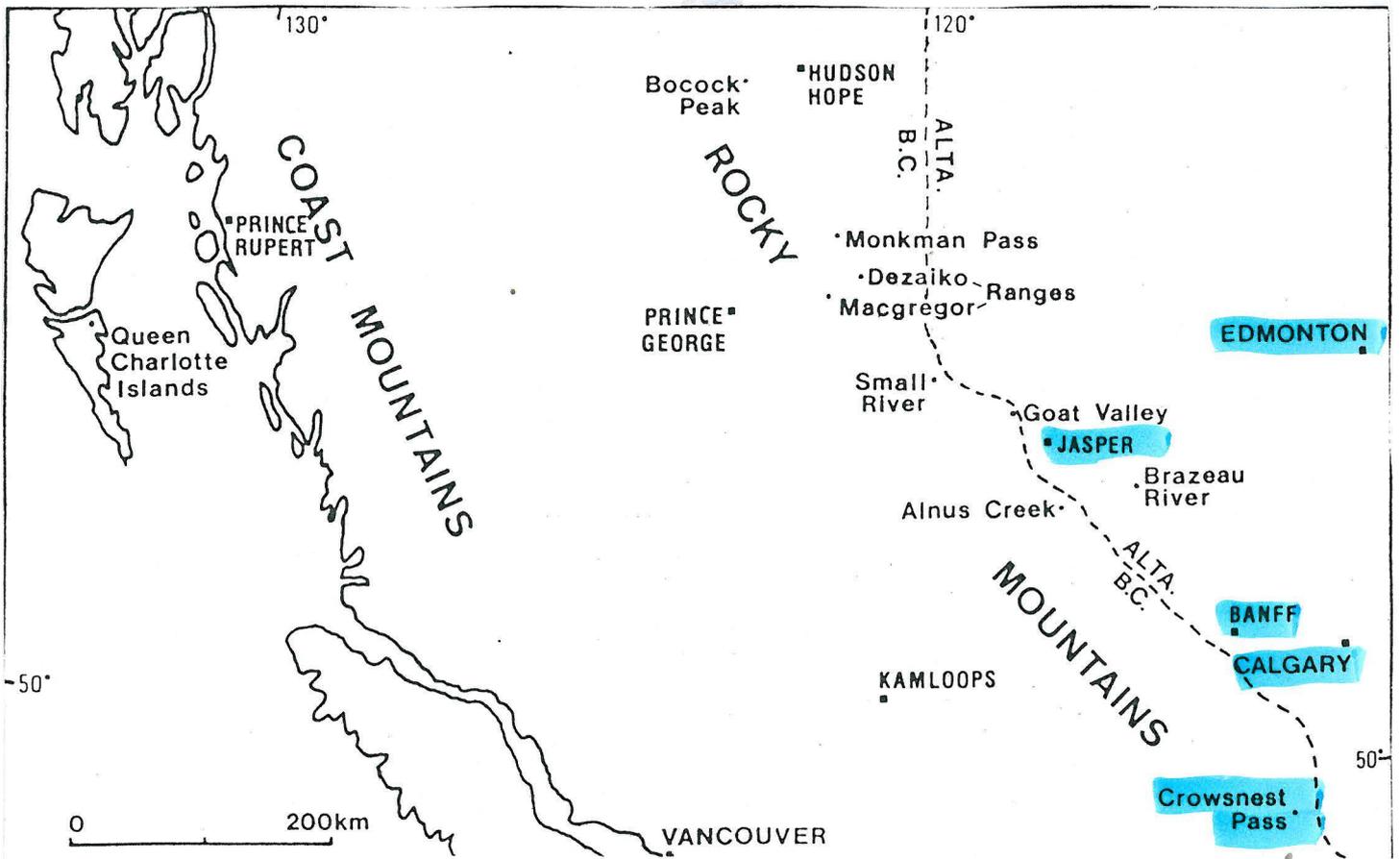
Expédition 96



Canada les Rocheuses

Fuseaux horaires

Le Canada se partage en six fuseaux horaires. Lorsqu'il est midi à Paris, il est 6 heures du matin à Montréal et Toronto, et 3 heures du matin à Vancouver et Victoria.



**SPELEO CLUB DE LA SERRE DE ROQUEFORT DES CORBIERES
FEDERATION FRANCAISE DE SPELEOLOGIE**

N° F.F.S: 11-007-000

Jean Blanc Président

16 rue du Commerce

11 130 SIGEAN

☎ 04.68.48.82.18

RAPPORT D'EXPEDITION LES ROCHEUSES CANADIENNES

31 JUILLET 96 - 22 AOUT 96

Attestation de Parrainage N°9-96

Membres de l'Expédition

Jean Blanc

Michel Zapata

Florent Cormary

Annick Vitry-Blanc

I) Rencontre avec les Spéléos d'Alberta, Calgary.
zone de **Crowsnest Pass**.

II) Repérage dans les parcs Nationaux de **Banff et Jasper**.

III) Canyons, Bow Lake.

Conclusions

Démarches administratives, budget, montage de l'expé.

Remerciements.

Annexes

I) - carte au 1/50 000 Crowsnest Pass British Columbia - Alberta ouest du 5ème méridien. Crowsnest 82 G/10 Edition 3

Accès à la zone pointé sur la carte.

II) - topos coupe et plans du YorkShire System and Nearby Caves d'Evans and Worthington-1968-1989-

YorkShire System and little Moscow View Looking North.

YorkShire System Northern Section

Southern Section

Gargantua

III) - cavités zone vues.

IV) - Zone photos aériennes

V) Règlement Parcs Banff et Jasper

VI) - Accès Canyons Bow Lake - Carte Recreational map Bow Lake Saskatchewan

Crossing 1/70 000 Phone (403) 266-25-23-

VII) Spéléo à Vancouver Renseignements. Contacts

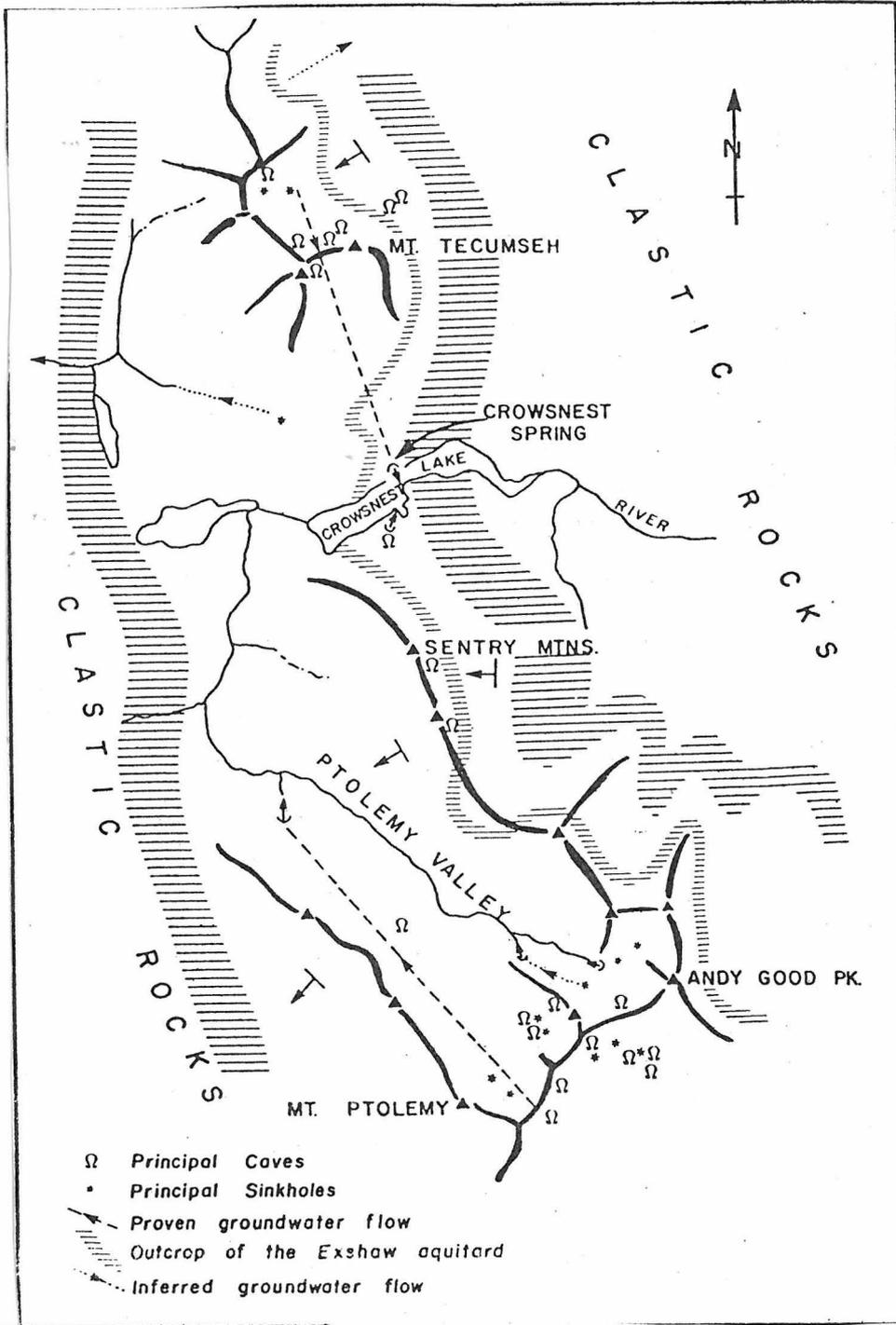
VIII) - Liste du matériel Spéléo emporté au Canada

IX) - Courrier Taco Van Iéperen Président de la Société Spéléologique d'Alberta - **Coordonnées sur INTERNET**

X) - Documents achetés sur place Cartes et Ouvrages

Matériel acheté sur place à la fin du Séjour

GPS Magellan 4000 - Traduction en Français effectuée par notre club disponible -



Distances entre les principales villes canadiennes (en km)

en km	St. John's	Halifax	Montréal	Ottawa	Toronto	Winnipeg	Regina	Edmonton	Calgary	Vancouver	Victoria	Whitehorse	Yellowknife
Halifax	1349												
Montréal	2448	1318											
Ottawa	2638	150	190										
Toronto	2987	1857	539	399									
Winnipeg	4855	3726	240	2218	2099								
Regina	5427	4297	297	2789	2670	571							
Edmonton	6212	5082	376	3574	3455	1357	785						
Calgary	6183	5042	3743	3553	3434	1336	764	299					
Vancouver	7248	6119	4801	4611	4492	2393	1822	1244	1057				
Victoria	7314	6185	486	4677	4558	2459	1818	1310	1123	66			
Whitehorse	8298	7168	5850	5660	5528	3524	2871	2086	2385	2697	2763		
Yellowknife	7723	6593	5275	5086	4966	2868	2297	1511	1811	2411	2477	2704	
Onther	2363	982	270	460	809	2678	3249	4035	4014	5071	5176	6120	5546

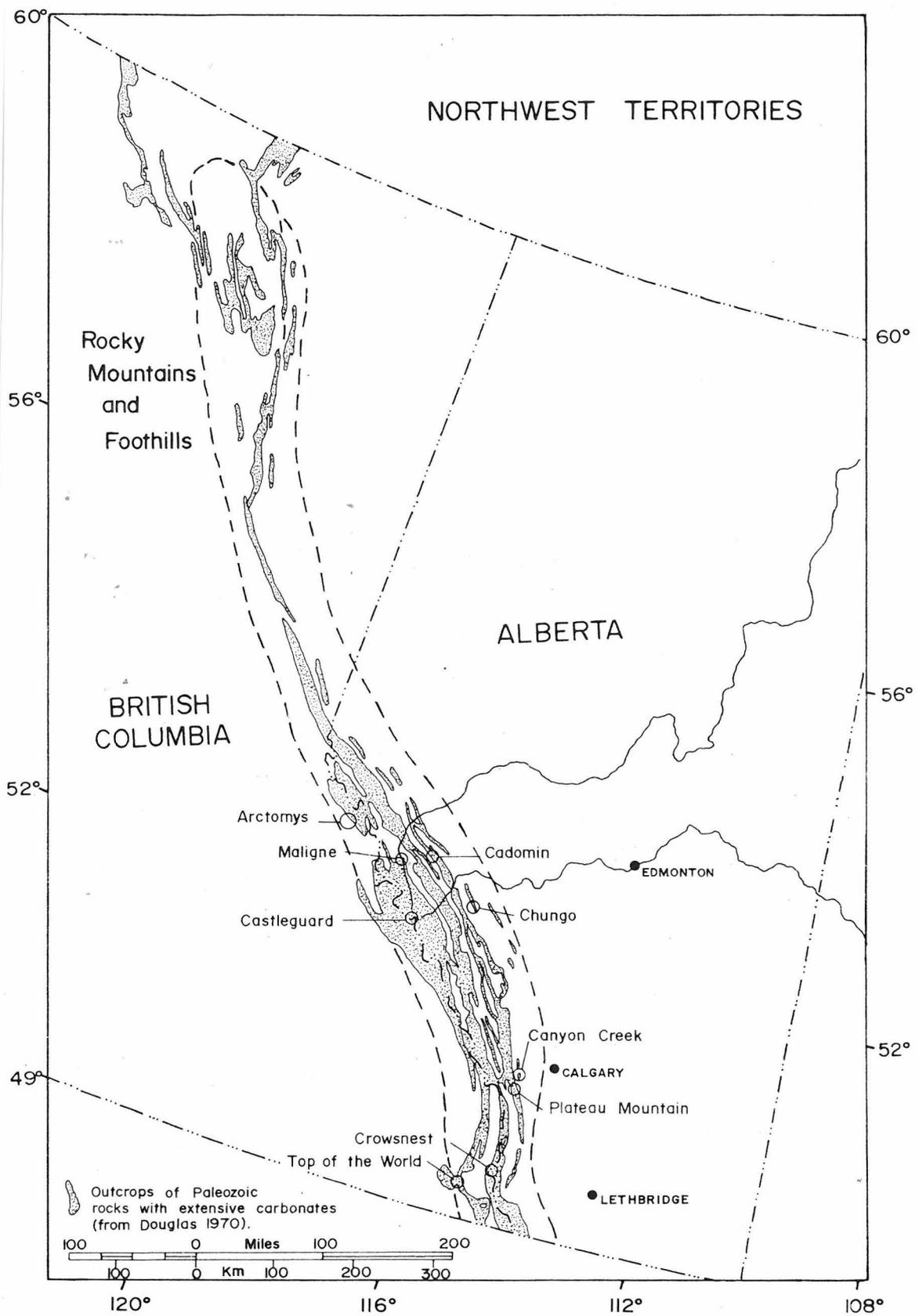


Figure 20. Distribution of carbonate rocks and significant cave areas in the Southern Rockies.



aréoport de CALGARY



Départ de la piste pour accéder à la zone d'altitude

Crowsnest Pass

Nous avons pris un vol régulier afin de pouvoir bénéficier de deux bagages en soute de 30kgs chacun et d'un bagage à main de 25 Kgs.

Le premier problème rencontré sur le sol canadien à Toronto fût la disparition d'un bagage et pas n'importe lequel : le kit de matériel collectif .

Il fallut faire une déclaration à l'aéroport auprès des autorités Canadiennes et nous faillîmes rater la correspondance pour Calgary. Arrivés à Calgary on nous avait perdu deux bagages de plus avec encore du matériel spéléo!

Là on a failli craqué!

Nous avons récupéré le Van de 7 places loué à l'aéroport. Véhicule indispensable, d'ailleurs on a fait 5000 kms avec!

Comme nous avons un contact spéléo à Calgary , on put donner son adresse pour que les bagages lui soient envoyés.

Le soir même on a dormi chez lui. Ce qui nous permis de discuter spéléo et de se donner rendez vous le week-end suivant sur la zone de Crowsnest Pass. Objectif premier de notre voyage au Canada.

Pour descendre dans le YorkShire System travailler avec eux.

Le lendemain nous passions la journée à pointer les arrivées des bagages des différents vols, nous récupérâmes deux bagages sur trois!

Et on connaissait l'aéroport en long et en large. Et en travers

En fin d'après midi après avoir revu Ian , nous prîmes la route, direction Island Camp à Crowsnest Pass.



Crowsnest Pass



Arrivés sur zone le lendemain, on trouve un camping à 15Kms du rendez vous en Colombie Britannique.

On apprend par téléphone que le kit manquant a été rapporté chez Ian.

Nous sommes soulagés!

Bon ,ça y est ils arrivent à 3: Ian Mackenzie, Taco Van Iéperen (Président de la Société Spéléologique d'Alberta et notre correspondant Internet et Stevans. Ian nous présente Taco , on les suit jusqu'à la rivière au départ de la piste qu'il faut prendre en 4x4 pendant 1h30. Puis il reste trois heures de marche à pied pour arriver à un campement qui est à une heure trente de la zone des différentes entrées du réseau. Il fait froid, il pleut.

Les Canadiens ne sont pas remontés sur la zone depuis l'été dernier, en fait ils ne savent pas comment sont les entrées des avens. Le réseau sur lequel ils travaillent reste équipé d'une année sur l'autre.

Michel monte repérer l'accès avec eux.

Il redescendra ensuite n'ayant pas de matériel de bivouac en altitude. La zone est à 2800 mètres.

Tracé accès sur carte; **Annexe I.**

Les Canadiens vont bivouaquer s'ils trouvent du mauvais temps, ils redescendront le lendemain.

Le soir nous venons récupérer Michel comme prévu.; Il a été jusqu'au campement des Canadiens et il est redescendu comme prévu pour remonter avec Jean le Lendemain.



Le 4 août au matin, Jean et Michel repartent vers la zone à 7h30, Ils prennent des photos et font des croquis.

La journée se passe ,il pleut il fait froid et malheureusement il neige en altitude.

Le soir ils réapparaissent, Les Canadiens sont redescendus ils ont déposés Michel et Jean.

Sortie annulée, les entrées sont bouchées par la neige.

La zone est magnifique et les ours probables!

Topos Annexe II et cavités déjà connues repérées Annexe III.

On n'a pas pensé à faire suivre une pelle dans nos bagages pour désobérer l'entrée des trous! C'est la Berezina.

On avait passé les premiers jours du camp sous la pluie et maintenant la neige au mois d'août : C'est le Canada.

La zone est magnifique et il n'y a pas foule spéléo pour un territoire immense. Les Canadiens sont repartis à Calgary , et ils n'ont pas l'intention de revenir.



Couloir de neige



Il neige en altitude

M

En début de semaine nous allons à l'office du gouvernement à Sparwood nous procurer des cartes. Il s'avère qu'en discutant avec l'employé, il est possible de commander des photos aériennes par fax à Victoria au «Maps-B.C. Ministry of Crown Lands Surveys/Resource Mapping Branch ».

Nous commandons 4 photos aériennes qui nous seront envoyées au camping. Le coût de la photo est modique: 5 dollars 20 plus les taxes.

Zone photos aériennes: voir annexe IV.

Le mauvais temps persiste aussi nous décidons de prospecter plus bas. Nous pointons des résurgences, voir croquis mais c'est la zone d'altitude qui nous intéresse et nous comptons bien y revenir plus nombreux l'an prochain. et établir un camp d'altitude

Le temps passe et nous avons également pour objectifs de repérer des zones et de nous renseigner sur la **pratique de la spéléo dans les parcs Nationaux de Banff et de Jasper : annexe V**

Aussi nous reprenons la route et nous rendons dans le parc National de Banff ou nous restons plusieurs jours. A l'entrée du parc au bureau des gardes nous achetons une carte du parc, La spéléo et le canyoning sont inconnus ici, on ne trouve aucun ouvrage spéléos alors qu'on y trouve de nombreuses revues sur la faune, l'alpinisme etc.

Voir règlement et imprimé à remplir en annexe.

A la librairie de Lake Louise nous demandons des renseignements sur la spéléo et le canyoning. Ils n'ont aucun ouvrage. Le libraire nous indique une librairie à Calgary! Mountain equipment coop 8th street + 10 av S.W
Repérage de plusieurs canyons près du Bow Lake, Jean a trouvé une broche à glace Américaine qui a dû partir du glacier plus haut lors de la fonte des glaces.

voir accès pointé sur carte : Annexe VI.

Tous ces canyons ne sont pas équipés ,on est très étonné de constater que la spéléo et le canyoning sont inconnus dans ce parc national.

Après nous remontons sur Jaspers Parc National. . Nous allons au centre d'infos. Une garde nous dit que la spéléo est pratiquement interdite. Nous prenons une carte des sentiers de l'arrière pays et un règlement du parc et demande d'autorisation.

Démarches Administratives , budget , montage de l'expé : Conclusions

Les démarches ont été nombreuses et le plus gênant pour nous a été le point d'interrogation permanent pour savoir si nous réunirions les fonds nécessaires pour partir. Nous avons fait imprimer un tee shirt spéléo afin de nous financer mais cela n'est pas évident. Le budget de cette expé est important 15 000FS par personne environ et il existe des problèmes pour acheminer le matériel spéléo et personnel avec risque de perte etc.

Aucune aide ne nous a été accordé au niveau du comité départemental de spéléo de l'Aude. Aller au Canada pour faire de la Spéléo ,c'était inconcevable. Et partir en petit nombre personne n'y croyait. Sauf nous!
Idem pour le conseil Général de l'Aude!

Remerciements:

Nous remercions ici « La Rouille » qui nous a conseillé et encouragé ainsi que Richard Maire pour l'envoi de documents ; Car en fait il est difficile de se faire une idée précise de ce que l'on veut faire sans doc aucune. Et il est également difficile pour nous de nous procurer des cartes depuis la France .
Le contact avec les Canadiens avant l'expé depuis la France nous a permis d'avoir une aide pour les problèmes rencontrés sur place. Mais une fois sur la

Le contact avec les Canadiens avant l'expé depuis la France nous a permis d'avoir une aide pour les problèmes rencontrés sur place. Mais une fois sur la zone les Canadiens sont assez réservés, il nous a été difficile de nouer des contacts.; malgré nos demandes il ne nous a pas été possible de nous procurer des revues spéléos auprès des Canadiens rencontrés.

Nous avons eu également des renseignements sur la spéléo à Vancouver.

Annexe VI.

Nous remercions Mr Damnon Directeur de l'Usine Laffarge de Port la Nouvelle pour ses renseignements sur les Rocheuses. et pour son aide financière.

Nous remercions Shorty et Bunny Mercereau Manager/Hosts du Mountain Shadows CAMPGROUND à Sparwood, British Colombia pour leur aide logistique et leur sympathie.

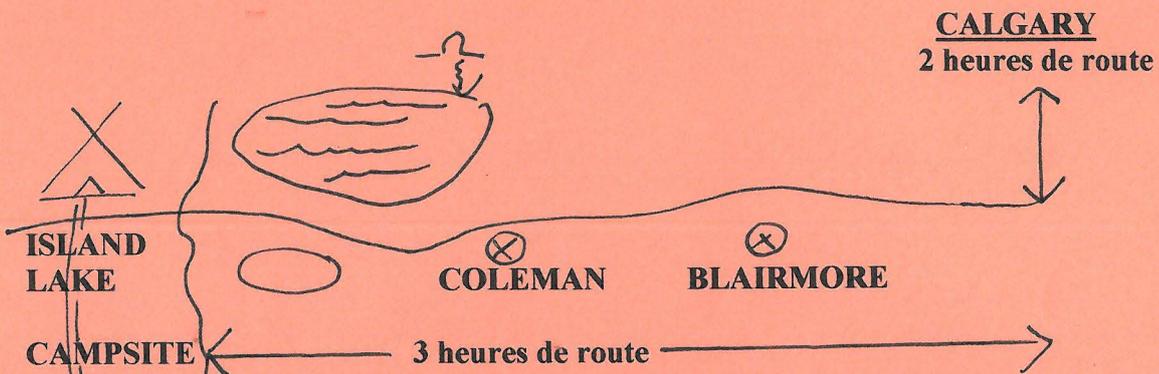
Jean Blanc Président du Club.

Mosquito Creek Parc National de Banff
35 Kms de Lake Louise



ANNEXES

ANNEXE I) - carte au 1/50 000 Crowsnest Pass British Columbia - Alberta
ouest du 5ème méridien . Crowsnest 82 G/10 Edition 3
Accès à la zone pointé sur la carte.



Zone Spéléo

Camp d'altitude

Piste d'accès accessible en 4x4

Piste d'accès accessible en voiture

EXPÉ

Audoise

Spéleo Club de la Serre de Roquefort des Corbières

F.F.S

ANNEXE II) - topos coupe et plans du YorkShire System and Nearby
Caves d'Evans and Worthington-1968-1989-
YorkShire System and little Moscow View Looking North.
YorkShire System Northern Section
Southern Section
Gargantua



Ours brun en liberté dans le Park de Banff

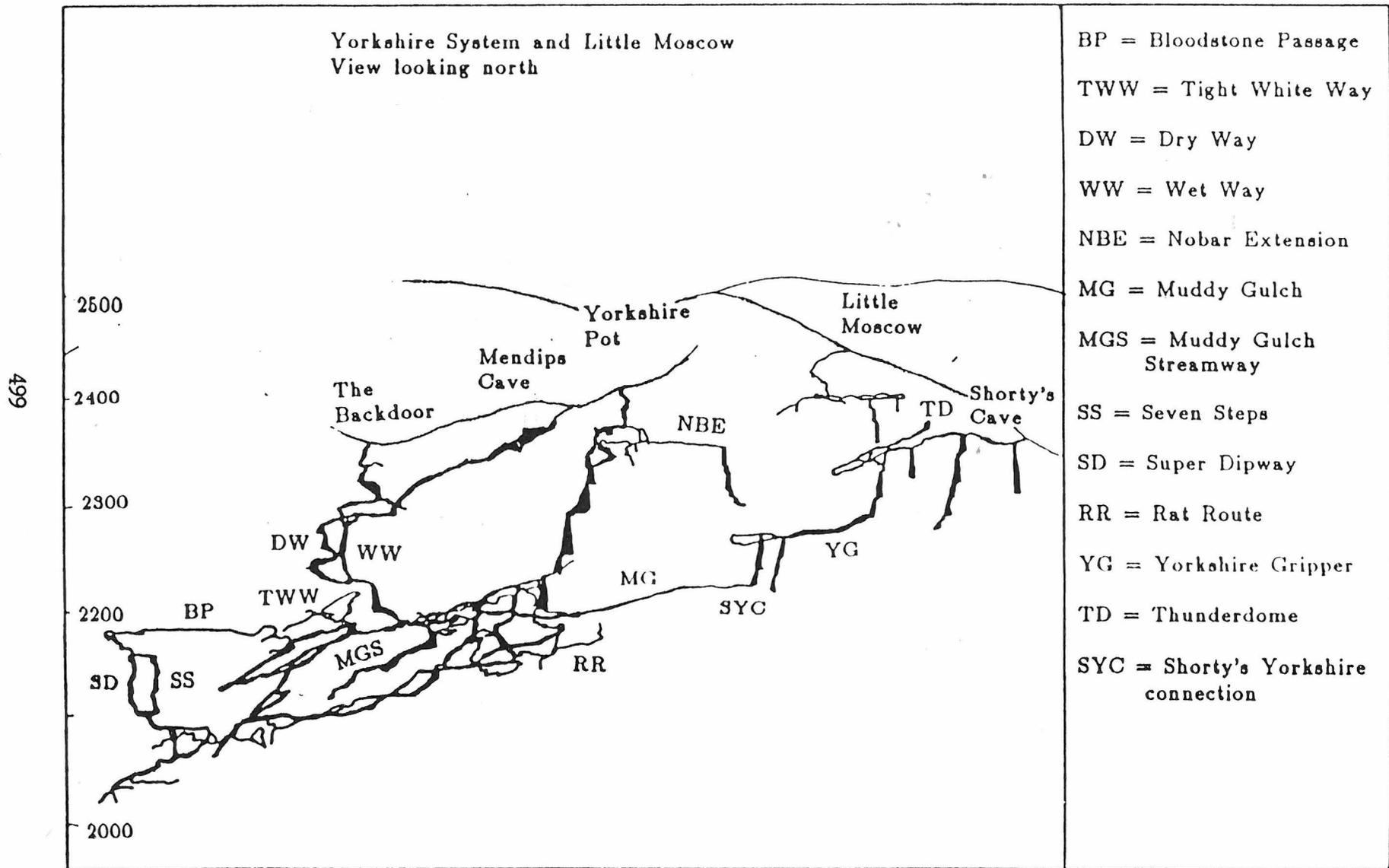


Figure 4.34 The Yorkshire Pot Cave System, looking east
(Evans and Worthington 1989)

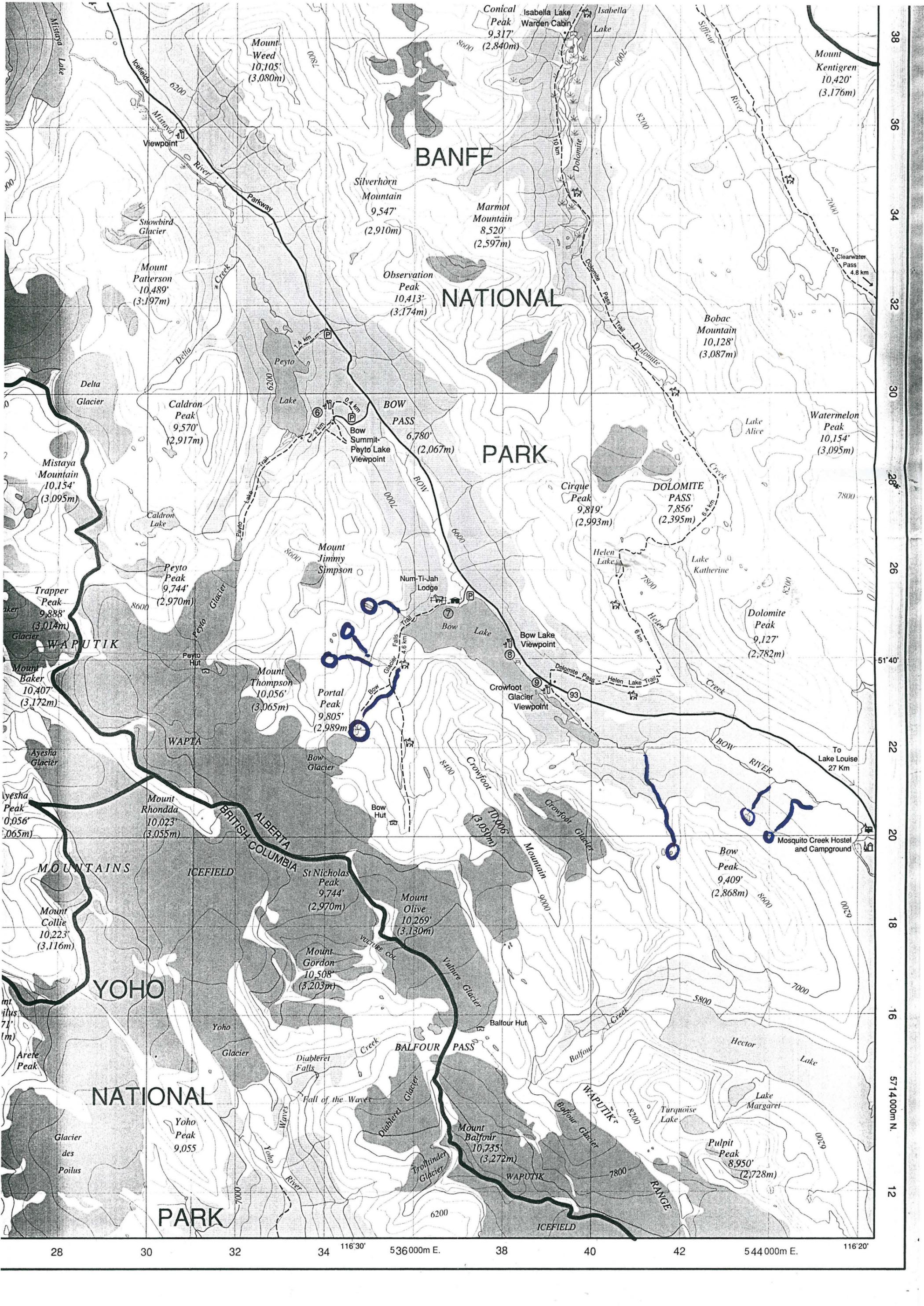
19



rencontre insolite



Colombie Britannique
le campement Sparwood



BANFF

NATIONAL

PARK

Observation Peak
10,413'
(3,174m)

Marmot Mountain
8,520'
(2,597m)

Silverhorn Mountain
9,547'
(2,910m)

Mount Weed
10,105'
(3,080m)

Mount Kentigren
10,420'
(3,176m)

Bobac Mountain
10,128'
(3,087m)

Watermelon Peak
10,154'
(3,095m)

BOW PASS
6,780'
(2,067m)

DOLOMITE PASS
7,856'
(2,395m)

Cirque Peak
9,819'
(2,993m)

Dolomite Peak
9,127'
(2,782m)

Portal Peak
9,805'
(2,989m)

Mount Thompson
10,056'
(3,065m)

Peyto Peak
9,744'
(2,970m)

Trapper Peak
9,888'
(3,014m)

Mount Baker
10,407'
(3,172m)

Aysha Peak
10,056'
(3,065m)

Mount Rhondda
10,023'
(3,055m)

Mount Collie
10,223'
(3,116m)

St Nicholas Peak
9,744'
(2,970m)

Mount Olive
10,269'
(3,130m)

Mount Gordon
10,508'
(3,203m)

Arete Peak
10,711'
(3,265m)

Yoho Peak
9,055'

Mount Balfour
10,735'
(3,272m)

Pulpit Peak
8,950'
(2,728m)

28 30 32 34 116°30' 536000m E. 38 40 42 544000m E. 116°20'

38
36
34
32
30
28
26
24
22
20
18
16
14
12
5714000m N.



au dessus de l'ancienne route Island Lake

Crowsnest Pass



le campement Sparwood

Colombie Britannique

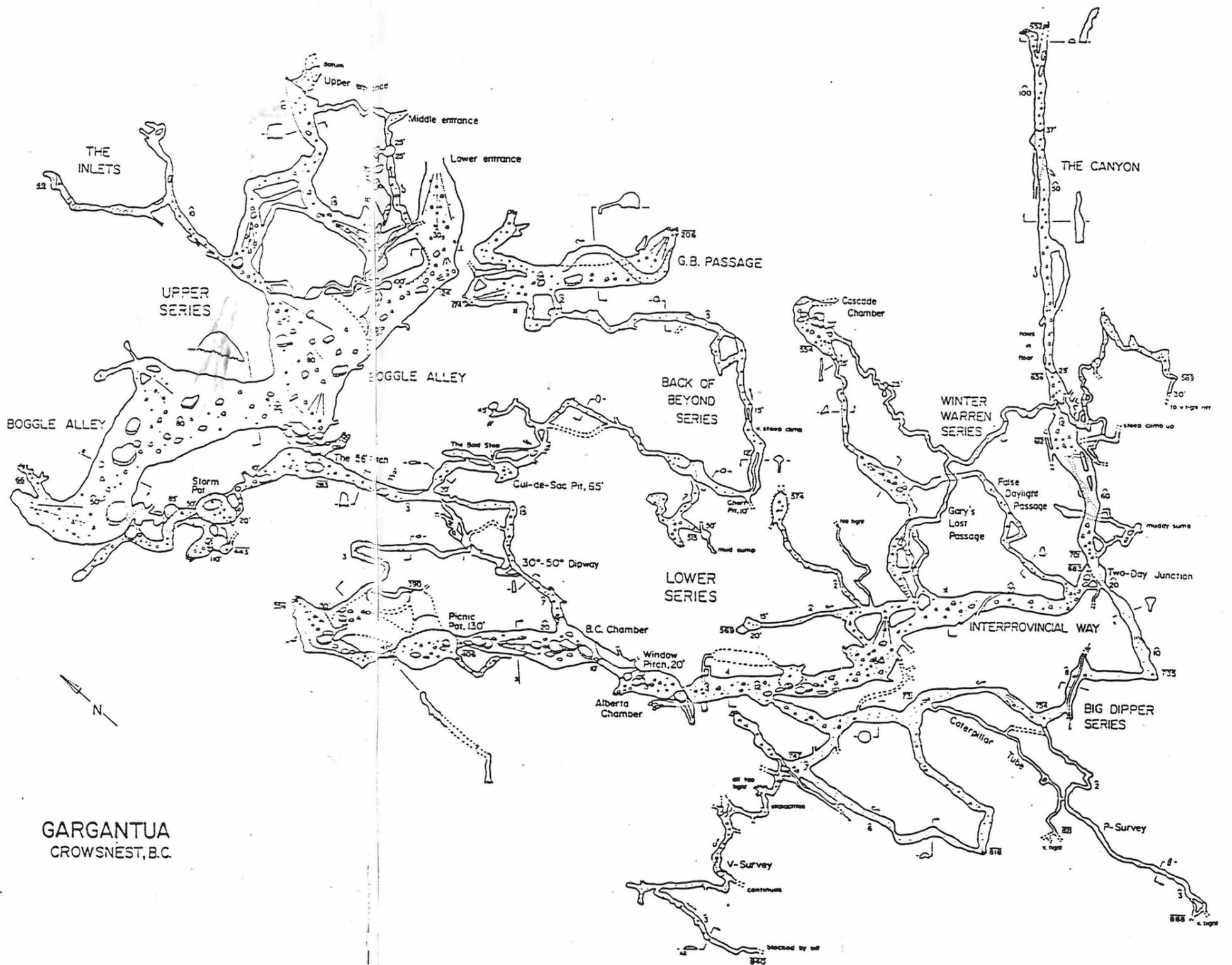
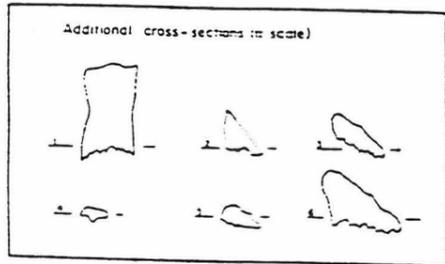
NOTES

1. Surveyed by: R. Bigne, F. Brown, A. Brown, P. Charney, J. Dehaven, I. Drummond, E. Fair, J. Haste, J. Johnson, S. Jones, B. Larson, W. Leuch, P. Marshall, M. Montgomery, T. Morris, E. Nelson, A. Rasmussen, S. Pittington, M. Showcross, W. Skinner, C. Smart, P. Smart, P. Thompson and D. Vincent.

2. Total surveyed length = 17,277 feet (5266 km)
3. Surveyed depth = 888 feet (271 m)
4. Elevation of Upper entrance approximately 8300 feet (2530m) a.s.l.
5. Surveyed using hand-held Brunner S. Suunto compass/clinometer and fabric tape. Bearings $\pm 1.2'$ on average, elevations $\pm 4'$
6. Loop closure errors

Measurements	Horizontal			accuracy ratio
	horizontal	vertical	traverse length	
Interprovincial Way - Big Dipper	4.9	65.3	2006.5	1:30.6
Boggle Alley - Storm Pit	20.8	9.4	1178.5	1:51.7
Interprovincial Way - Gary's Lost Passage	11.4	8.8	1100.7	1:75.4

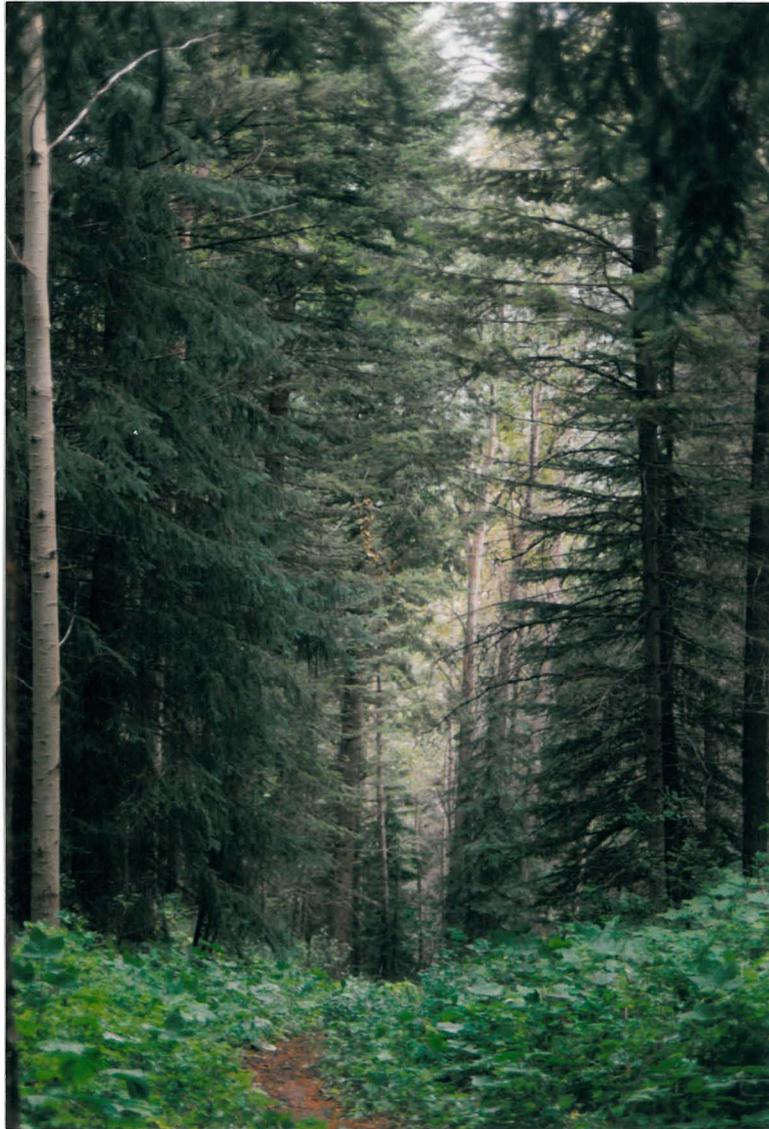
Note: all measurements in feet. (1 traverse length = radial error of closure)
 Surveyed July 1970 - October 1971. Drawn by T. Morris and P. Thompson.



GARGANTUA
CROWSNEST, B.C.

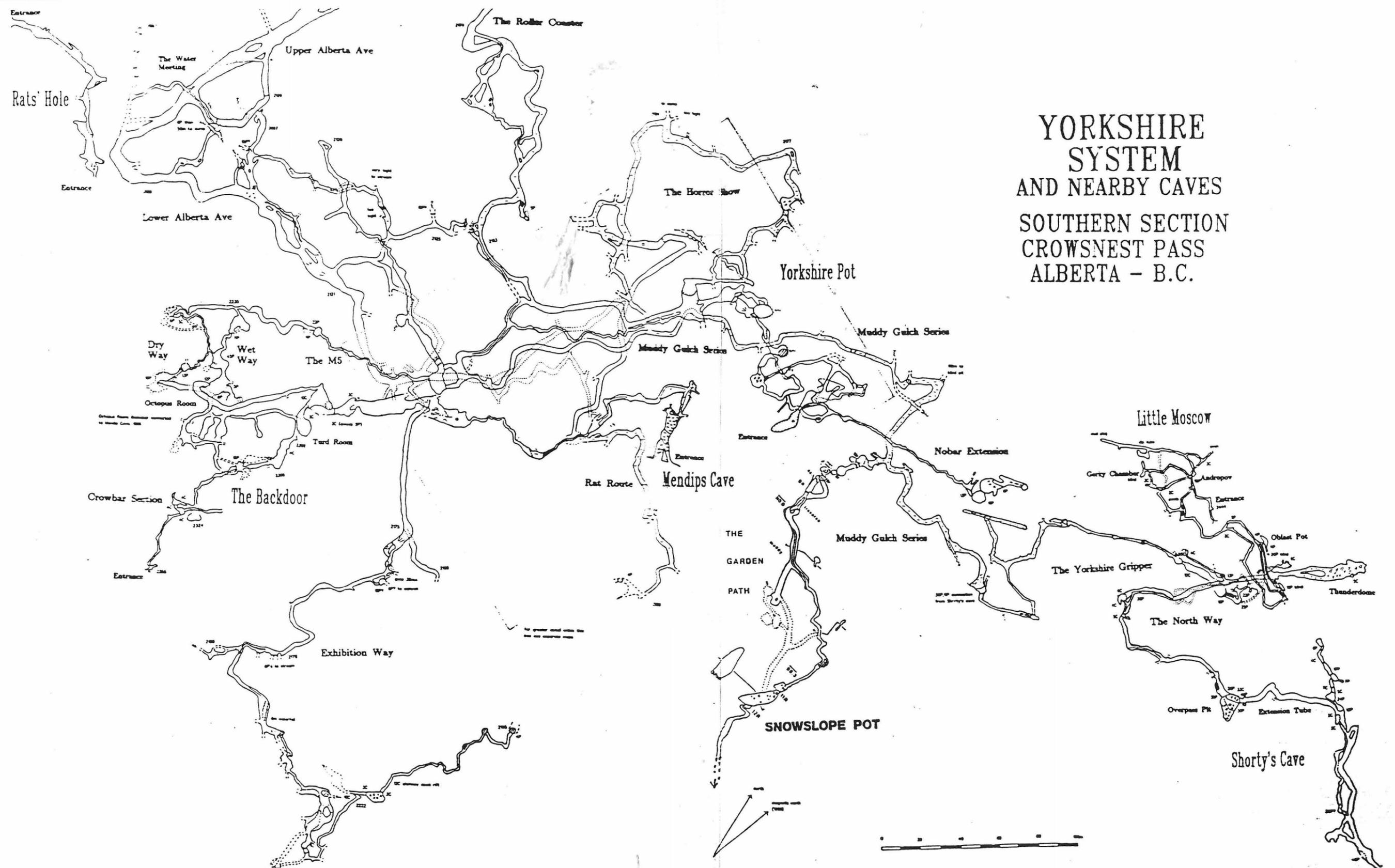


Sparwood , il pleut



Forêt de sparwood

**YORKSHIRE SYSTEM
AND NEARBY CAVES
SOUTHERN SECTION
CROWSNEST PASS
ALBERTA - B.C.**



Some fine details were inevitably lost when this survey was photoreduced from a large original; illegible text has been deleted, although clearly legible in the original survey.

ANNEXE III)-

cavités zone vues.



**Zone en altitude camp de Base sous le porche
le Système est à une heure et demi de marche**

DARBI SHIRE POT
« DP3 »







10 mètres de neige obstrue l'entrée de l'Aven



Island Lake



RECEIPT / PACKING SLIP

MAPS - B.C. Phone: 387-1441 DATE: _____
Fax: 387-3022

FROM: G.A. SPARWOOD CLERK: E. BLANC

AIR IBP MAP NWG REP

AIR PHOTO PRINTING	DIAZO PRINTING	REPROGRAPHICS
<input type="checkbox"/> Black/White 23x23 cm. paper <input type="checkbox"/> Black/White enlargement paper <input type="checkbox"/> Black/White enlargement film <input type="checkbox"/> Diapositive 23x23 cm. <input type="checkbox"/> Colour 23x23 cm. paper <input type="checkbox"/> Colour enlargement paper	<input type="checkbox"/> Paper <input type="checkbox"/> Sepia <input type="checkbox"/> Film - Transparent <input type="checkbox"/> Film - Opaque	<input type="checkbox"/> Clear Film Positive <input type="checkbox"/> Matte Film Positive <input type="checkbox"/> Waterproof paper <input type="checkbox"/> PMT

MAPS - B.C. USE ONLY
Date Entered: _____ Processed By: _____

Scale: _____ Required Scale: _____ No. Copies required: _____

MAP / PHOTOGRAPH NUMBERS	QUANTITY	UNIT PRICE	\$ AMOUNT
<u>C 88038 # 17</u>	<u>1</u>	<u>5.20</u>	<u>5.20</u>
<u>C 88038 # 19</u>	<u>1</u>	<u>5.20</u>	<u>5.20</u>
<u>C 88038 # 25</u>	<u>1</u>	<u>5.20</u>	<u>5.20</u>
<u>C 88038 # 27</u>	<u>1</u>	<u>5.20</u>	<u>5.20</u>

PROVINCE OF B.C. GST REG. NUMBER: R107864738

G.A. USE ONLY (STAMP)	PRODUCTION UNIT USE ONLY				ROLL FEE (maps only) →
	Product Code	Time	Quantity	Cost	SUB TOTAL → <u>20.80</u>
					S.S. TAX → <u>1.46</u>
					HANDLING → <u>3.50</u>
	Completion Date: _____		Employee: _____		G.S.T. ROLL FEE (maps only) → <u>1.71</u>
	Shipping Date: _____		Employee: _____		TOTAL AMOUNT COLLECTED → <u>27.47</u>
	Shipped Via: _____			Waybill No.: _____	No. Pieces: _____

MAPS - B.C.
Ministry of Crown Lands
Surveys/Resource Mapping Branch

Parliament Buildings
Victoria, B.C.
V8V 1X5
387-1441

TO: MR and MRS BLANC
C/O GOV'T AGENTS OFFICE
SHADOWS CAMP GROUND
Box 1086
SPARWOOD, BC
NOB 260

"HOUSE MAIL"

Attach additional page with packing slip number and customer name if necessary.

SHIPPING INSTRUCTIONS
 HOUSE MAIL Regular Mail
 Courier Collect
 Other

← SHIPPING LABEL

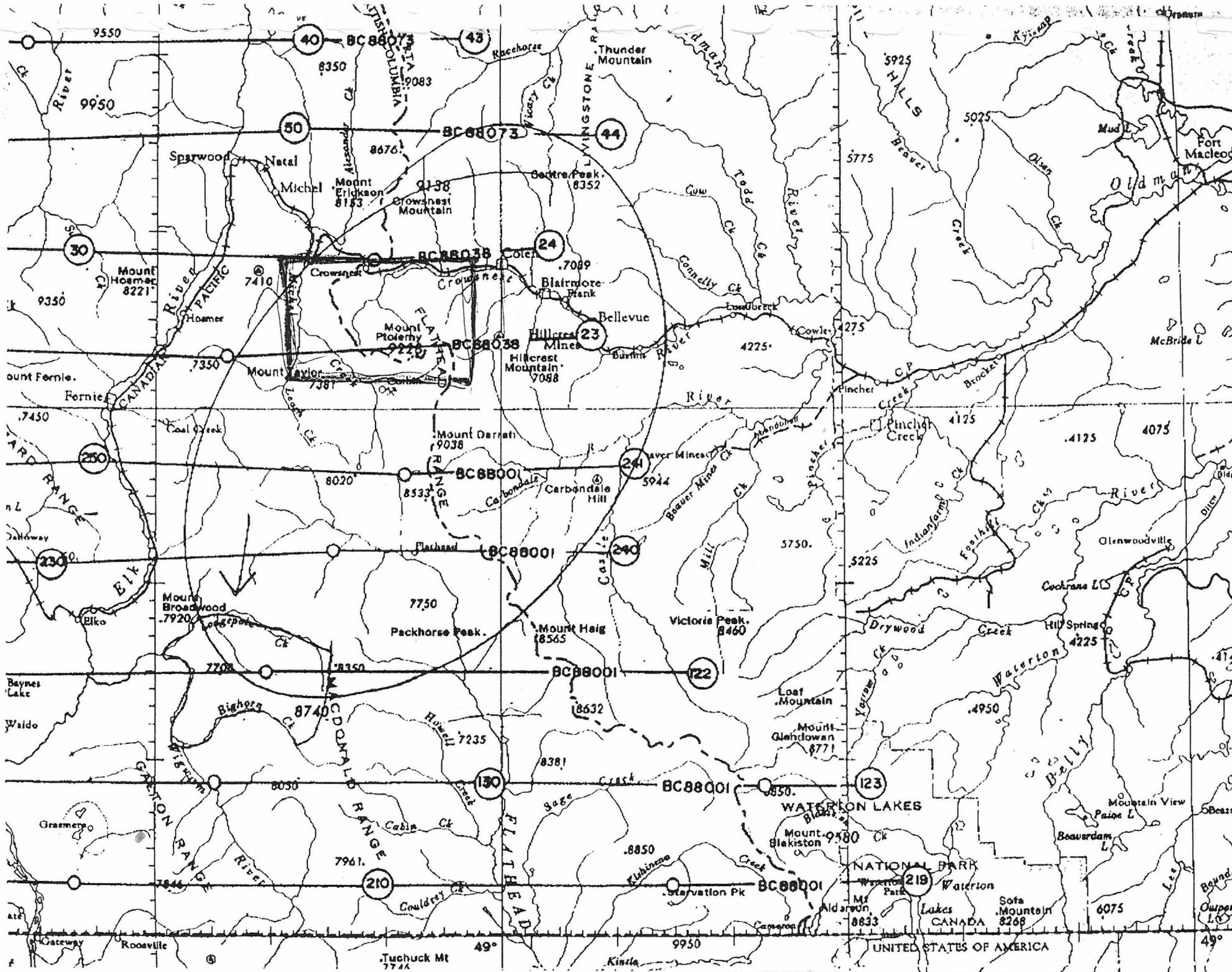
- Use Medium Tip Pen (Black)
- Print Legibly

White Copy - Government Agent
Canary Copy - Customer

MBC-01 (03/99)
IBF 84055 CL



JUG 6 '98 9:14 FR MAPS BC VICTORIA 604 387 3022 TO G A SPARWOOD P. 09



W

ANNEXE V) Règlement Parcs Banff et Jasper

SITE 24 L'HEURE 6:00 DATE Aug 15

TOUTE TENTE DOIT ETRE MISE SUR
L'EMPLACEMENT FOURNIE. DEFAUT
D'OBSERVER CE REGLEMENT POURRAIT
MENE A EXPULSION DU TERRAIN DU CAMPING.

MERCI
SURINTENDENT
PARC NATIONAL BANFF

THE BEAR FACTS

In the East and West Kootenays, there are approximately 2,000 grizzly bears and over 16,000 black bears. As the human population increases and people encroach on what was once wilderness, interaction and conflict between bears and humans becomes more commonplace. These interactions can be potentially fatal - unfortunately, all too often the bear ends up as a fatality that could have easily been avoided. Bears are not the problem; the problem is us. Improper care of garbage and other food sources are prime reasons why bears and people come into conflict. It is our responsibility to take steps to lessen the opportunities for conflict - and avoid bears being killed needlessly.

WHAT TO DO

If you spot a bear in a residential area or in the wilderness, remember to remain calm. Often the bear is simply passing through and if it finds no food source will move on. Keep away from the bear and move children and pets inside while warning others of its presence. If you encounter a bear which appears to be threatening, persistent or aggressive, call a Conservation Officer at the nearest BC Environment office.



REGIONAL OFFICE

333 Victoria Street
Nelson B.C. V1L 4K3
354-6397

SUB-REGIONAL OFFICE

205 Industrial Road G
Cranbrook B.C. V1C 6H3
489-8570

DISTRICT OFFICES

2205 14th Avenue
Castlegar B.C. V1N 3M7
365-8522

504 7th Avenue
Invermere B.C. VOA 1K0
342-4266

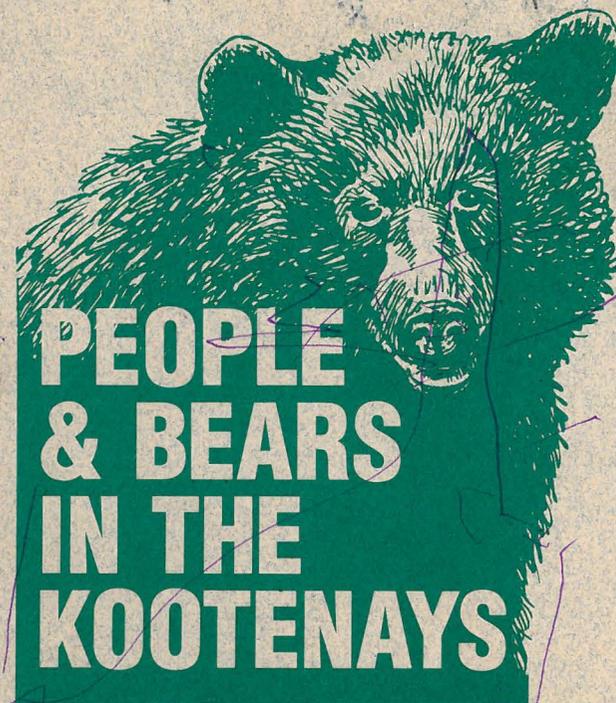
204 6th Avenue
Nakusp B.C. VOG 1R0
265-3714

RR#2 C6 1000 NW Blvd.
Creston B.C. VOB 1G0
428-3220

903 9th Street S.
Golden B.C. VOA 1H0
344-7585

1621A 10th Avenue
Fernie B.C. VOB 1M0
423-7551

BC Environment

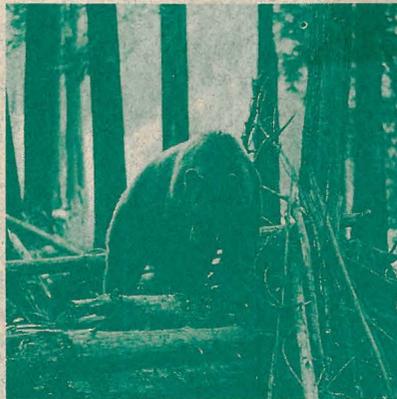


**Conflict
and Ways to
Prevent It**

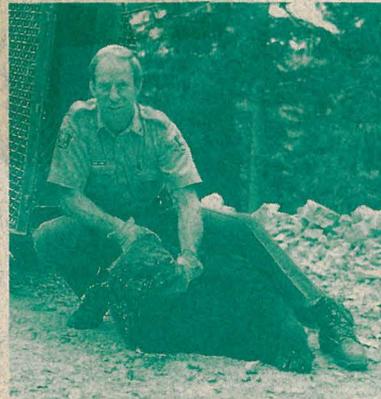


Ministry of
Environment,
Lands and Parks

DO'S AND DON'TS



OR



IT'S UP TO YOU!

HOUSEHOLD GARBAGE

- DO**
- Leave containers inside until pickup.
 - Ensure lids are properly sealed.
 - Cans are washed and cleaned regularly.

- DON'T**
- Leave garbage outside in bags.
 - Throw cooking oil/grease outside.
 - Stockpile garbage.
 - Leave fish and animal bones, by-products or parts outside.



YARDS & PROPERTY

- DO**
- Keep yards and property clean.
 - Wash barbecue grills immediately after use.
 - Store barbecues inside.
 - Secure pet/livestock feed.
 - Thin trees on property to create a break in natural pathways.

- DON'T**
- Keep barbecues on decks.
 - Leave supplies/garbage in back of pickups, even with a canopy.
 - Allow refuse/garbage to accumulate on property.



FRUIT TREES

- DO**
- Pick fruit daily as it ripens.
 - Pick fruit before it ripens if you don't intend to use it immediately.
 - Enclose trees with chain link or electric fencing.

- DON'T**
- Allow windfalls to accumulate.
 - Permit fruit to rot on ground.



COMPOST

- DO**
- Use a proper, sealed compost unit.
 - Ensure compost is enclosed with bear-proof fencing.
 - Lime compost on a regular basis.

- DON'T**
- Put fish, meat or fruit into compost.
 - Locate compost bins near forests or thickets.



BEEHIVES

- DO**
- Place beehives on platforms over two metres high.
 - Wire beehives together with metal strapping.

- DON'T**
- Allow beehives and area to become dirty.
 - Set up beehives in early spring when other natural food is unavailable.



MUNICIPAL/ INDUSTRIAL GARBAGE

- DO**
- Have landfills secured with electric fencing.
 - Keep sites clean and refuse covered.
 - Respect the drop-off times posted.

- DON'T**
- Leave garbage outside landfill site gates.
 - Damage or destroy fencing.



Bears feeding on garbage lose their natural aversion to people. The lure of garbage becomes too strong to resist. Once bears become habituated to garbage, they will travel hundreds of kilometres to return to the food source. Garbage is not healthy for bears. Their natural diet is berries, fish and succulent vegetation. When bears become addicted to garbage, often the only recourse is for Conservation Officers to shoot them.

Last year in the Kootenays alone, 238 bears had to be shot. In almost every instance, the bears were attracted to improperly stored garbage and became habituated or lost their aversion to humans and posed a potential threat. Is your carelessness leading to unnecessary bear deaths?



NUMÉROS DE TÉLÉPHONE, ADRESSES, HEURES D'OUVERTURE

RENSEIGNEMENTS

MÉTÉO 24 H SUR 24

Environnement Canada – Banff 762-2088

ÉTAT DES ROUTES

AMA (code d'accès : 1515) 762-9233

CENTRE D'ACCUEIL DE BANFF

223, avenue Banff 762-1550

Voix/ATME 762-4256

Heures : 21 juin - 2 sept. : 8 h à 20 h ; 3 - 24 sept. :

8 h à 18 h ; 25 sept. - 31 mai 1997 : 9 h à 17 h.

CENTRE D'ACCUEIL DE LAKE LOUISE

Centre commercial Samson 522-3833

Heures : 21 juin - 2 sept. : 8 h à 20 h ; 3 - 29 sept. : 8 h à

18 h ; 30 sept. - 31 mai 1997 : 9 h à 17 h.

BUREAU D'ADMINISTRATION DU PARC

762-1500

Heures d'ouverture : lun. - ven., de 8 h à 16 h 30.

BUREAUX DES GARDES

Banff/Lake Louise

(appels non urgents) 762-1470

Heures : lun. - ven. : 8 h à 16 h 30 (fermé de midi à 13 h).

LIEU HISTORIQUE NATIONAL CAVE AND BASIN

Au bout de l'avenue Cave 762-1566

Heures d'ouverture : 1^{er} juin - 4 sept. : 9 h à 18 h ;

5 sept. - 31 mai : 9 h 30 à 17 h.

SOURCES THERMALES UPPER HOT SPRINGS

Au bout de l'avenue Mountain 762-1515

Heures d'ouverture :

(voir p. 16)

BUREAU DE TOURISME BANFF/LAKE LOUISE

223, avenue Banff 762-8421

LE PARC ET LE « WEB »

Le parc national Banff possède maintenant un système d'annonce local sur le World Wide Web (WWW ou Web), qui sert à organiser l'information disponible sur Internet à l'aide de liens hypertextes.

Une fois rendu, vous trouverez des renseignements sur les activités, les services, la faune, l'accès, la sécurité et les choses à faire.

Découvrez-nous au :

<http://www.worldweb.com/ParcsCanada-Banff/>

QU'EN PENSEZ-VOUS ?

Vous voulez nous joindre ? Vous avez des questions, des commentaires, des suggestions ?

Communiquez avec nous :

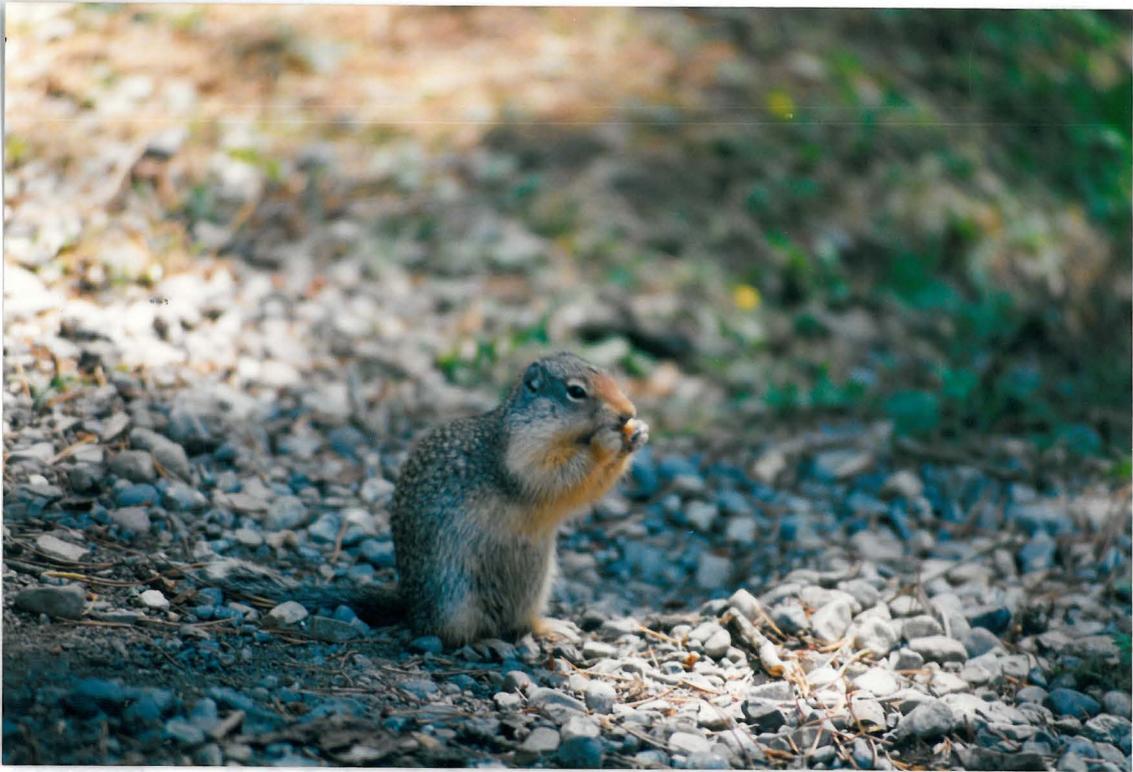
Le directeur

Parc national Banff

C.P. 900

Banff (Alberta)

T0L 0C0



Permis, laissez-passer et droits

Droits d'entrée dans le parc

Tous les gens qui visitent le parc national Banff doivent acheter un laissez-passer de parc national. On peut se le procurer aux entrées du parc, aux centres d'accueil ou en composant le :

1 800 651-7959 (8 h à 16 h, lundi au vendredi).

Pêche

On peut se procurer un permis et les règlements de la pêche aux centres d'accueil. Les permis de pêche provinciaux ne sont pas valides dans les parcs nationaux.

Camping

Pour camper, on doit acheter un permis aux postes d'accueil des campings. Les campeurs de l'arrière-pays doivent obtenir un permis d'accès à l'arrière-pays au centre d'accueil ou au bureau des gardes.

Feux

Les feux ne sont autorisés que dans les foyers fournis à cet effet.

Escalade et autres activités dangereuses

Les visiteurs qui prévoient faire de l'escalade ou toute autre activité dangereuse peuvent remplir une fiche d'inscription préventive (non obligatoire). Toutefois, ils doivent s'inscrire en personne à un centre d'accueil ou au bureau des gardes pendant les heures d'ouverture.

Une fois l'excursion terminée, la personne doit informer le personnel de son retour en téléphonant ou en rapportant la fiche d'inscription, faute de quoi elle pourrait être tenue de rembourser les frais d'une éventuelle tentative de recherche.

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec un centre d'accueil ou le bureau des gardes.

Équitation

L'équitation n'est autorisée que dans certaines zones. Pour les excursions de plus d'un jour, il faut se procurer un permis de pâturage au bureau des gardes de Banff.

Chiens

Les chiens doivent être tenus en laisse en tout temps.

Bicyclettes

Les vélos tout terrain ne sont autorisés que sur les sentiers désignés. Consultez le personnel du parc pour obtenir de plus amples renseignements sur les pistes cyclables.



Nouve
de tar
pour l

Depuis plus de 80 ans, les automobilistes achètent des permis de circulation pour entrer dans les parcs nationaux des montagnes au Canada. En 1996, cette tradition est en voie de changer pour faire place à un nouveau système de droits d'utilisation.

Le nouveau système est fondé sur le principe que ce sont les personnes — et non les véhicules — qui utilisent les parcs. Il vise à mieux répondre aux besoins des nombreux visiteurs, quel que soit le moyen utilisé pour entrer dans les parcs, un véhicule par exemple. Les droits seront perçus par personne et par jour, comme dans les musées, les galeries d'art et autres installations qui font payer un droit d'entrée.

Tant les groupes que les particuliers pourront se procurer des laissez-passer journaliers et annuels. Les laissez-passer de groupe (deux à dix personnes) permettront aux groupes de deux personnes ou plus de faire des économies.

Cette année, le passe-partout annuel « À la découverte de l'Ouest » sera offert pour la première fois.

Le passe-partout, valide dans onze parcs nationaux situés à l'ouest de l'Ontario, est assorti de coupons-rabais évalués à plus de 100 \$ pour les campings, les lieux historiques, les sources thermales et les activités d'interprétation. Et, contrairement aux années précédentes, lorsque les laissez-passer n'étaient valides que jusqu'au 31 mars, indépendamment de la date à laquelle ils avaient été achetés, le nouveau laissez-passer sera

Bienvenue au bureau des sentiers du parc national Jasper

Pour accélérer le service, veuillez fournir TOUS les renseignements demandés ci-dessous.

Plan d'excursion

Veuillez décrire votre itinéraire AVEC LE PLUS DE PRÉCISIONS POSSIBLE,
Y COMPRIS OÙ VOUS CAMPEREZ.

Les préposés du bureau des sentiers peuvent vous aider à planifier votre excursion.

Dates

Sentier

Campings

Renseignements personnels

UNE SEULE PERSONNE doit fournir les renseignements demandés. Cette personne sera chef du groupe et elle devra voir à ce que le groupe respecte la *Loi sur les parcs nationaux*, les *Règlements sur les parcs nationaux* et toutes conditions énoncées sur le permis.

Nom du chef de groupe (une personne seulement)

Code postal

Numéro de téléphone (résidence)

Adresse (résidence)

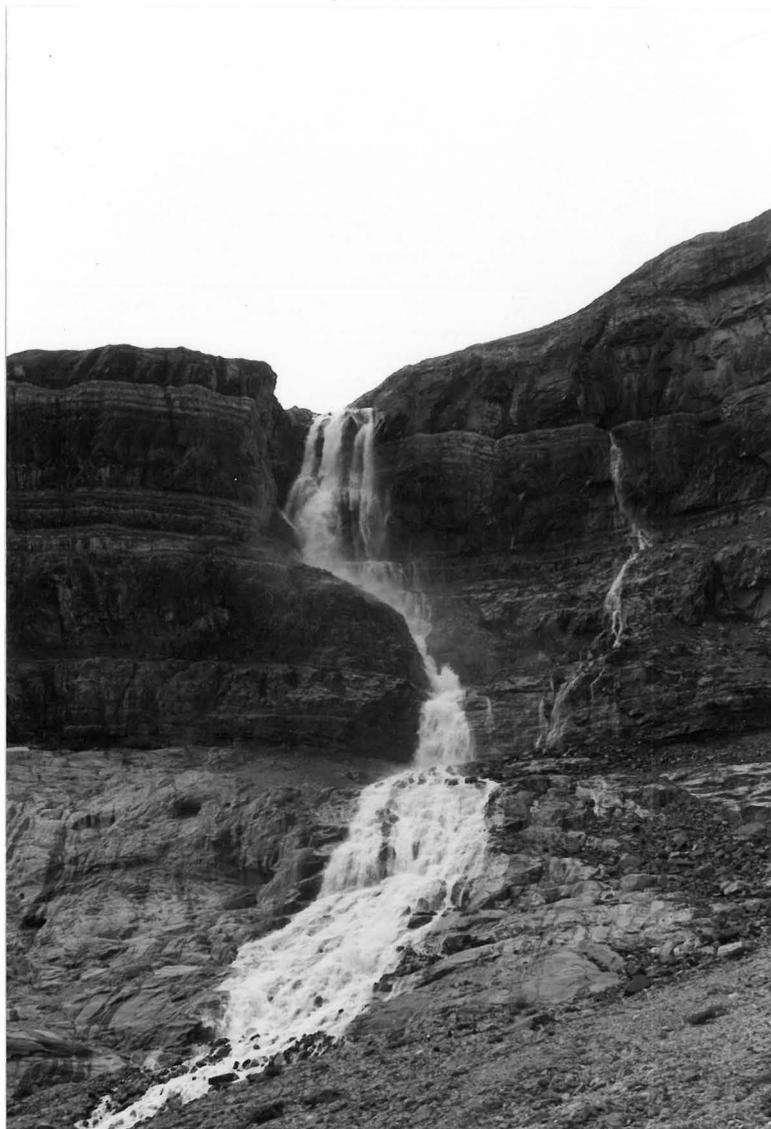
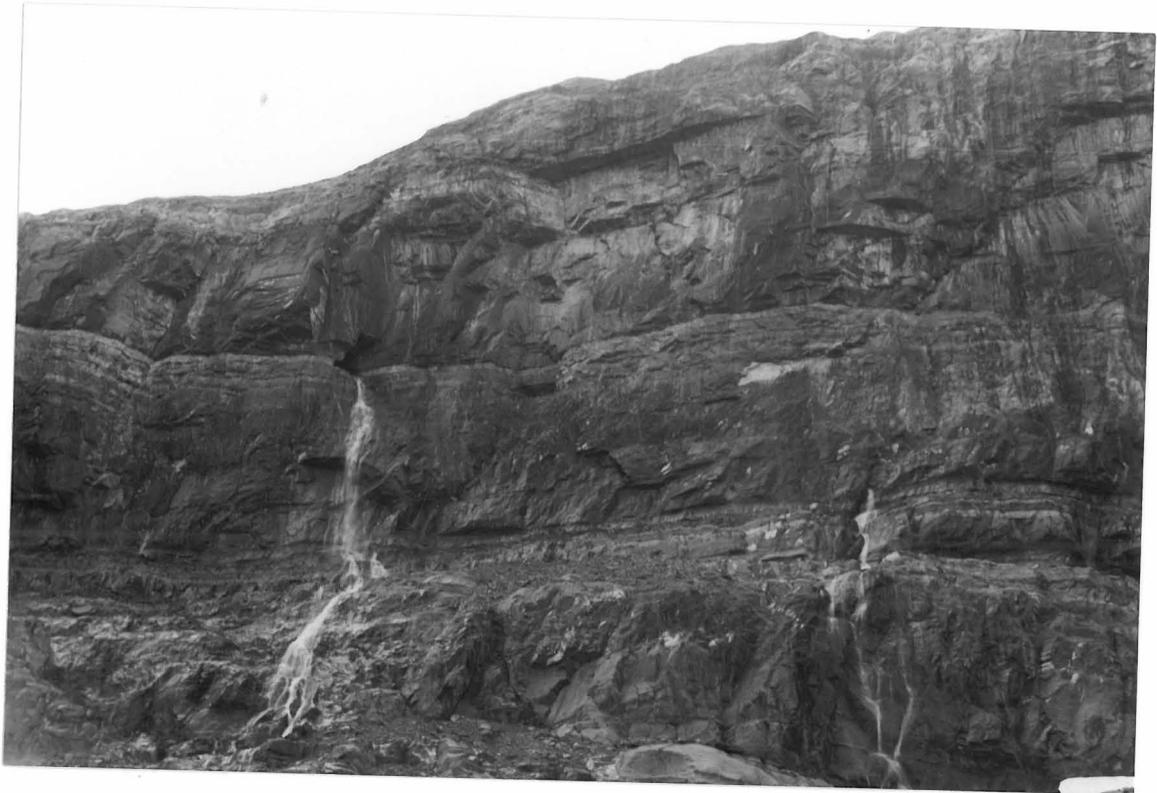
Province/Pays

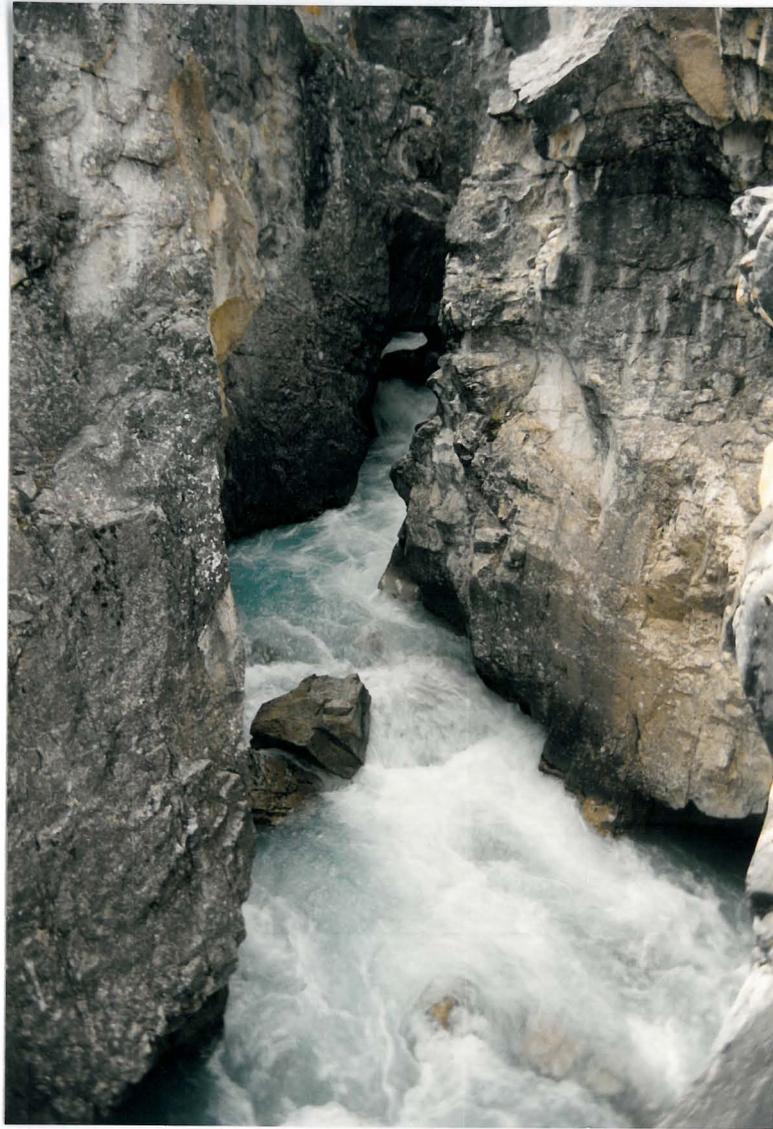
No d'immatriculation du véhicule/Province/Description du véhicule

Lake Bow Parc National de Banff

accès aux résurgences







Canyons vierges de tout équipement

Heave Ho!

YORKSHIRE SYSTEM AND NEARBY CAVES NORTHERN SECTION CROWNEST PASS ALBERTA - B.C.

Surveyed between 1969 and 1989 by:

Jerry Abernethy, Rick Baldwin, Tom Barton, Bob Bigum, Chris Birkhead, Rick Blak, Mike Boon, Phil Collett, Julian Coward, John Donovan, Rick Doyle, John Drake, Ian Drummond, Kitty Dunn, Mike Evans, Euan Finn, John Fish, Tim Flack, Jean-Louis Flaudin, Silvia Forrest, John Gasser, Ivo Gramann, Mark Grapelle, Steve Grady, Paul Hadfield, Jean Harrison, Linda Hasue, Ron Kozasa, Ron Lacelle, Brian Larson, Alysoun Lawrence, Dawn Lovat, Bill Louck, Kirk MacGregor, Ian McKenzie, Jim McPhail, Stefan Meisak, Bill Mercer, Duncan Morris, Tich Morris, Jane Maltewick, Sandy Newmyer, Eric Nielson, Dave Picard, Gary Pilkington, John Pollock, Brian Pratt, Dave Prentice, Joe Rollins, Marg Saul, Ken Sewitzky, Mike Shawcross, Chris Smart, Pete Smart, Randy Smith, Jamie Thompson, Pete Thompson, Dave Thomson, George Tracey, Olivia Whitwell, A. Williams, Tom Wilson, Steve Worthington, Chas Yoege, Joe Zaker.

Drawn by Mike Evans and Steve Worthington

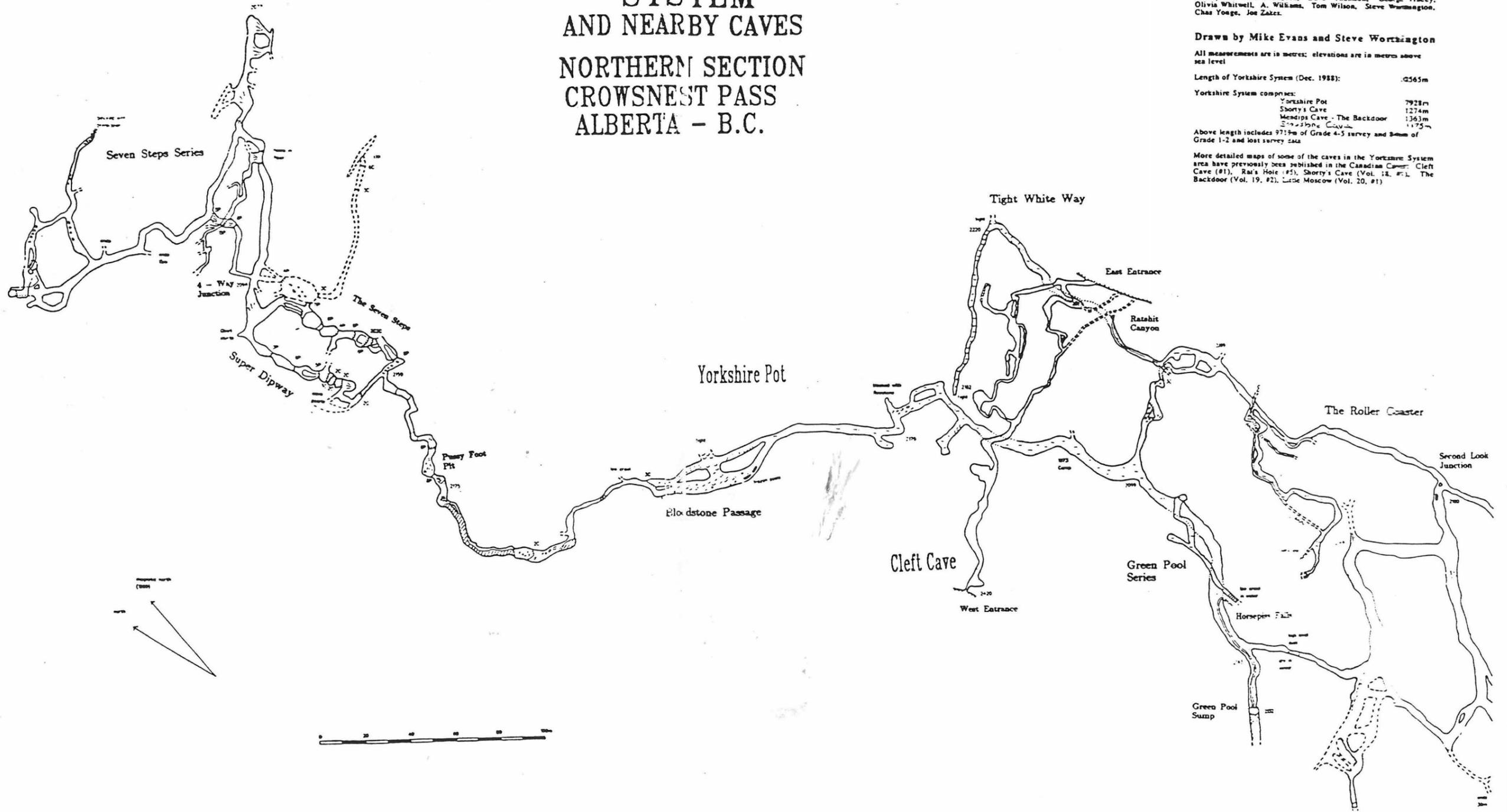
All measurements are in metres; elevations are in metres above sea level

Length of Yorkshire System (Dec. 1988): 6565m

Yorkshire System comprises:
Yorkshire Pot 7928m
Shorty's Cave 1274m
Meadows Cave - The Backdoor 1363m
Shoreline Caves 1175m

Above length includes 971m of Grade 4-5 survey and 80m of Grade 1-2 and lost survey data

More detailed maps of some of the caves in the Yorkshire System area have previously been published in the Canadian Caver: Cleft Cave (#1), Raft's Hole (#5), Shorty's Cave (Vol. 18, #1), The Backdoor (Vol. 19, #2), Little Moscow (Vol. 20, #1)





ning Linguist, the focus of my intentions. Clive held the ladder while I carried up some rope and gear to the first ledge which is about nine metres off the floor and spent some time establishing a solid anchor. This took the best part of an hour and we had been in the cave for seven hours already so rather than starting the next move toward the top of the shaft, which would be better accomplished with at least three people, we decided to head back. I dropped a rope off the an-

chor leaving things ready for the next attempt which should put us over the top into who knows what – even if it goes nowhere at least I won't have to think about it.

A Footnote on Later Conditions
May 26, 1996. *Clive Keen (R), Chuck Nisbett*

There was very little snow before the Big Rock, but from then on ice and rotten snow were a pain. Water flow through

the Plunge was considerable, but the amount from the Brutal Breakthrough was little changed, indicating completely separate hydrology. Plenty of ice remained in the Resurgence Hall.

The Tradesman's Entrance was completely under ice and snow, with no sign of any breathing. The drop into the Middle entrance was straightforward, but plentiful ice remained in the Coliseum, with a skating rink towards the Cork-screw. Several black bear were passed on the road, making mace advisable.

Upcoming Events

Speleofest 96

White Ridges, August 3 - 11

This year's project is being organized for the White Ridges Karst Plateau. This well-known caving area is about 5 km to the east of the town of Gold River on Vancouver Island. The main objective will be to connect the three largest caves: Q5, Windy Link and Quatsino. Previous dye-tracings have shown them to be connected by water but the right negotiable sump bypasses have yet to be found. Only a few metres separate Windy Link from joining both upstream and down. Other areas in Windy Link still have ongoing exploration and mapping.

Cave radio location equipment could again be used between caves to focus the search. The draught is present but has so far been elusive to follow. This series has the potential to be the deepest traverse in Canada or the US. Previous commitment to exploration has been constructive towards this goal. Any competent caver is welcome and will find plenty to do surveying, rigging, exploration and tourist trips.

The mid-level camp will be accessible by helicopter or hike. Chopper rates for netted gear and/or people are very reasonable at about \$45 per person, one-way (less for gear-only). The road ends with about a 2 hour hike up to the camp for those with a 4WD vehicle; a 3 hour

hike for those with hardy 2WD vehicles. Early chopper departures are possible. I hope to see you there!

For more information, please call me at (604) 727-7963. Paul Griffiths (Gold River) has also offered to field questions. Paul can be reached at pgriff@goldrvr.island.net

Jim Jacek

Northwest Caving Association

Puget Sound Speleo Camp

Michael Compton, the Chairman of the Northwest Caving Association, contacted this magazine in March to invite readers to the Second Annual Speleo Camp at Trout Lake, hosted by the Puget Sound Grotto. The event looked pretty good, but unfortunately took place on May 24-27, before the edition could be put together. All might not be lost. First, Mike Compton at 206 555 5144, email ncaacaver@aol.com, will be able to give details, and perhaps information on the third Annual Speleo Camp. Secondly, the following, from Jim Harp, gives details of the 1996 Northwest Caving Association Regional.

Date: Labor Day Holiday, August 31, September 1 and 2.

Location: About 8 miles west of Ely, Nevada. The campsite will be primitive with port-a-potties, etc. This will be a dry camp but we will try to have a water tank. Campfires will depend on the status of range fire restrictions at the time. (We have no control over this.) The area is at 7,000 feet among typical pinyon-juniper trees commonly seen throughout northern Nevada.

Banquet: A Dutch Oven dinner is being planned for Sunday evening.

Fees: Too early to set but they will be in line with other Regionals.

Caves: Plenty! We are attempting to set up schedules so that at least two major caves can be done in one day. Most of the caves are nicely decorated. Vertical gear is a must for Whipple and Indian Burial Caves. Registrants will receive details on how to visit some caves on the way to or exiting from the Regional.

Guidebook: Yes. Two versions are being planned. One will be for the specific caves being featured during the Regional. Another, more expensive version available, only on special order, that will cover the caves of the region (eastern Nevada/western Utah.)

Other plans (which may or may not happen): If we get enough donors, there

ANNEXE VIII) - Liste du matériel Spéléo emporté au Canada

Liste du matériel

Cordes: 1/ 120 M 3/ 30 M 2/ 50 M 1/ 16 M
1/ 50 M 1/ 40 M 5/ 10 M 1/ 18 M

Sangles: 20 anneaux de sangle plate de 18 mm
50 M de sangle plate de 18 mm

Amarrages: 40 amarrages zicral à vis
20 maillons rapides équipés de plaquette
10 anneaux assymétriques
20 faders à vis

Divers: 4 bidons étanches de 6 Litres
1 bidon étanche de 12 litres
1 bidon étanche de 80 Litres (carbure)
6 kits bags de 28 Litres
2 kits bags de portage
2 clés de portage
2 matériel à spiter
jeu de pitons et de coinces
matériel individuel
une grande tente igloo pour 8 personnes
une C.B pour communiquer en cas d'accident
matériel individuel pour le camp de base

Technical Support

Technical support is available by email and by snail mail only. I will not provide telephone support. If you have access to the internet, try visiting the On Station WEB page (<http://onstation.com>) to see if there has been an update or if the bug is listed in the FAQ.

I can be contacted at taco@onstation.com. Please include the keyword OnStation in the subject header.

Snail mail can be sent to

Taco van Ieperen
Upper
832- 11 Avenue S.W.
Calgary, AB T2T 0G7

If you are reporting a bug, please provide the following information:

- Model of PC (486-66 etc...)
- Version of Windows (95, NT, 3.x)
- Display Driver
- Amount of Memory
- Version of Win32s (if you are running Windows 3.1, 3.11 or Windows for Workgroups).
- Version of On Station (Date is listed in the about box).
- The exact sequence of steps that creates the problem.

I will try and answer questions as rapidly as possible, but due to caving travel there may be delays in responses.

DOCUMENTS ACHETES SUR PLACE CARTES ET OUVRAGES

CARTES

- CROWSNEST British Columbia - ALBERTA
Ouest du 5 ème Méridien
échelle 1/50 000

- CANAL FLATS British Columbia
échelle 1/125 000

- BOW LAKE Récréational Map
Saskatchewan Crossing échelle 1/70 000

- BANFF, KOTENAY and YOHO NATIONAL PARKS
CANADA
échelle 1/200 000

- JASPER NATIONAL PARK
CANADA
échelle 1/200 000
Récréational Map

- ALBERTA Road Map With Event and Travel Uinformation
MapArt Corporation

- CALGARY MapArt Calgary (403) 278-6674
Carte Urbaine en couleurs et en détail

LIVRES

- L'OUEST du CANADA
Kummerley + Frey
Donald Caroll insider's guide

- BACK ROADS SOUTHERN INTERIOR
British Bolumbia
Joan Donaldson - Yarmey includes Banff § lake Louise

- OF ROCKS, MOUNTAINS AND JASPER
a visitor's guide to the geology of jasper National Park
Chris Yorath and Ben Gadd
Dundurn Press Toronto-Oxford
- AVEC CARTE GEOLOGIQUE
Geology of Jasper National Park and surrounding
Region compiled by C.J. Yorath.

ANNEXE X) - Documents achetés sur place Cartes et
Ouvrages

Matériel acheté sur place à la fin du Séjour

**GPS Magellan 4000 - Traduction en Français
disponible -**

ANNEXE IX) - Courrier Taco Van Iéperen Président de la Société Spéléologique d'Alberta - Coordonnées sur INTERNET



Taco van Ieperen
832 18 Ave S.W.
Calgary, AB T2T 0G7
Canada

Dear Annick & Jean:

Merci beaucoup pour ton lettre. Nous sommes content que tu veut venir au Canada pour visite les caves. La plus part de l'information que je peut te donner est deja sur l'internet. Regard pour la page "the Alberta Speleological Society home page". Tu peut le trouver sur <http://cancaver.ca>.

First of all I will tell you about the potential to find new caves. There is a huge amount if limestone in the Rockies, and most of it has not been looked at very carefully. However, a lot of the best areas are extremely remote. They require many days walking to get to. Most of the stuff closer to the roads has been looked at, though there are still many areas that have not been examined as well as the could have.

We have had a lot of snow in the winter this year. This means that it will be hard to explore some areas for new caves because there will still be a lot of snow in them. However, there are still a lot of places you go. If you want to see some wonderful terrain and do a lot of hiking, then I would strongly encourage you to look for new caves and I can help you by pointing out some promising areas. However, if you want to do any real caving, I suggest that you spend a week or two in an area with known caves and work in those.

The best area in the Alberta Rockies for known caves is Crowsnest Pass. There are a number of caves in this area. Yorkshire Pot is the largest at about 14km. There are 150 leads in the system right now and some of the main routes are already rigged. The cave is cold (2-3 degrees celcius) and muddy in places. The passages are classic alpine with small crawlways or stooping passages connecting big open pitches. An entrance series of about 150m hits the main cave which is a flatter section of phreatic mazes. There are leads all over and I know that Istvan Szlany and myself would be happy to join you for a while to do some exploration there. Our club can probably assist you by lending you some ropes if you require. We will also give you all the maps and surveys that you would need to get there and somebody could hike up there with you to show you where the entrances are.

An other possibility is that you could go to Speleofest on Vancouver Island. Although the data has not been set, it is normally held in August. It is a long way (about 20 hours driving) to get there but there are lots of caves and it is a good way to meet a lot of Canadian Cavers.

We would be more then happy to help you out when you get to Calgary. If there are only 4 of you we can probably arrange to give you a place to stay with one of the Calgary cavers. The Jasper Cavers (about 5 hours north of here in the Park) are also very friendly and many of them are from the French part of Canada, so I could probably arrange accomodation there as well.

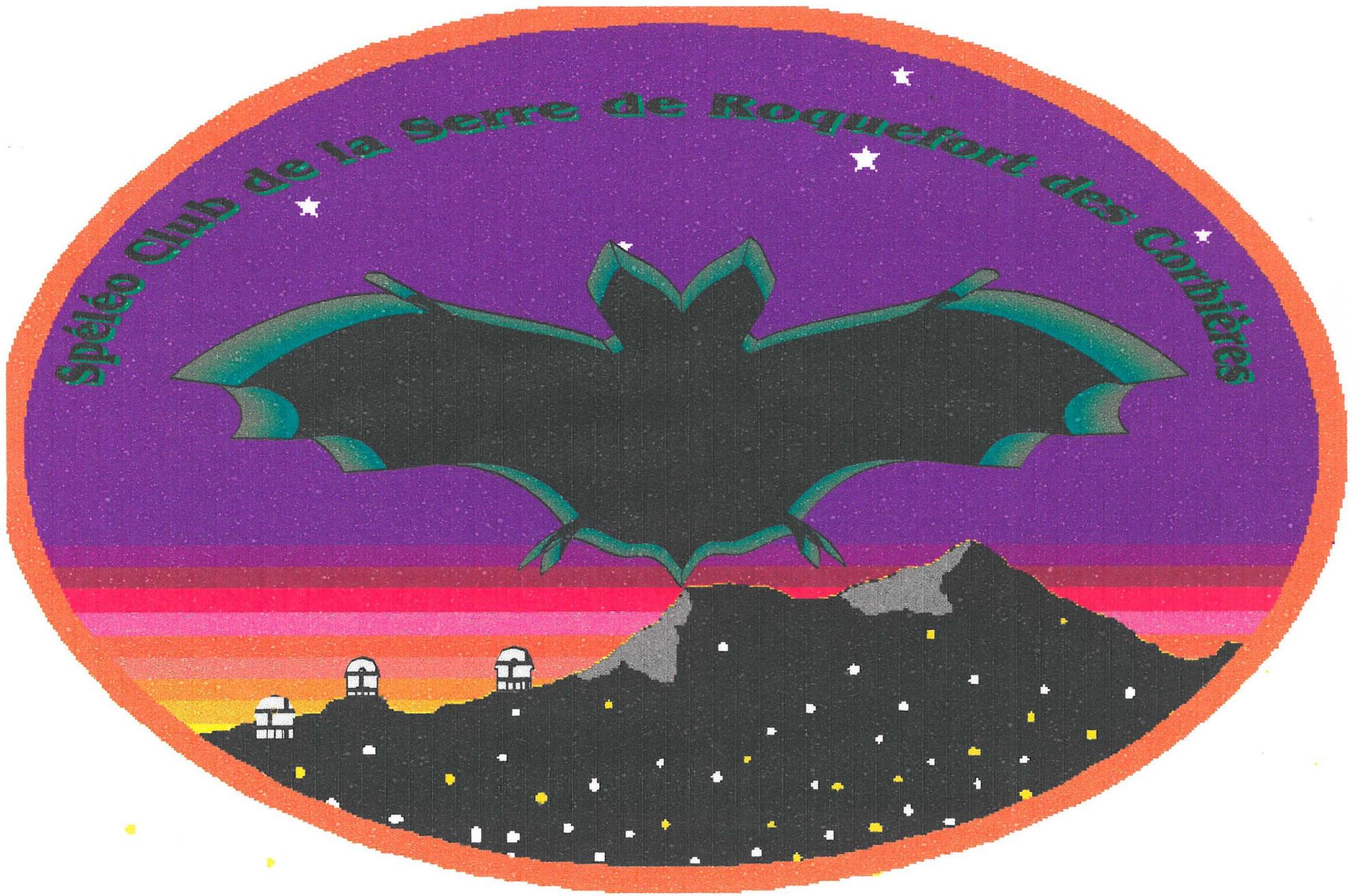
I hope that this helps with some of your questions. I look forward to hearing from you soon.

The fastest is to get hold of my by email (taco@theos.com) or by phone (403) 245-8823.

Your Sincerely



Taco van Ieperen
President Alberta Speleological Society



Spéléo Club de la Serre de Roquefort des Corbières